

Sóc Sơn, ngày 13 tháng 01 năm 2025

Số: 02/2025/QĐST-DS

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213, Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 03 tháng 01 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 236/2025/TLST-DS ngày 02 tháng 12 năm 2024.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**I. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

1. Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP H Việt Nam (MSB); Địa chỉ: 54A Nguyễn Chí ThA, phường Láng Thượng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Hoàng L; Chức vụ: Tổng Giám đốc MSB.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Bùi Đức Q; Chức vụ: Tổng Giám đốc Ngân hàng Quản lý Tín dụng – MSB; Theo Giấy ủy quyền số: 12402/UQ-TGĐ12 ngày 29/12/2023 của Tổng Giám đốc MSB.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Dương Đình B- Nhân viên Ngân hàng.

2. Bị đơn: Chị Lê Thị Kim A, sinh năm 1988; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn M, xã T, huyện S, thành phố H; Chỗ ở hiện nay: Tổ dân phố Yên N, phường B, thành phố P, tỉnh N.

**II. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

1. Về các khoản vay: Dư nợ tính đến ngày 02/01/2025, chị Lê Thị Kim A còn nợ Ngân hàng TMCP H tổng số tiền là: **279,192,518 đồng** (Hai trăm bảy mươi chín triệu, một trăm chín mươi hai ngàn, năm trăm mười tám đồng). Trong đó, nợ gốc là: **203,417,768 đồng**; Nợ lãi là: **70,349,907 đồng**; Nợ lãi quá hạn là: **5,128,505 đồng**; Nợ phí là: **296,338 đồng**. Cụ thể như sau:

Đơn vị tính: đồng

<b>Hợp đồng tín dụng</b>	<b>Nợ gốc</b>	<b>Nợ lãi</b>	<b>Nợ lãi quá hạn</b>	<b>Nợ phí</b>	<b>Tổng cộng</b>
<i>Khoản vay</i>	198,512,399	65,666,871	5,128,505	0	<b>269,307,775</b>
<i>Khoản thẻ tín dụng</i>	4,905,369	4,683,036		296,338	<b>9,884,743</b>
<b>Tổng cộng:</b>	<b>203,417,768</b>	<b>70,349,907</b>	<b>5,128,505</b>	<b>296,338</b>	<b>279,192,518</b>

## **2. Về lộ trình trả nợ:**

Kỳ 1: Chậm nhất đến ngày 20/01/2025, chị Lê Thị Kim A phải thA toán cho Ngân hàng số tiền 5.000.000đồng.

Kỳ 2: Chậm nhất đến ngày 20/02/2025, chị Lê Thị Kim A phải thA toán cho Ngân hàng số tiền 5.000.000đồng.

Kỳ 3: Chậm nhất đến ngày 20/03/2025, chị Lê Thị Kim A phải thA toán toàn bộ số nợ còn lại cho Ngân hàng, bao gồm nợ gốc, nợ lãi trong hạn, lãi quá hạn và nợ phí.

Kể từ ngày 03/01/2025, chị Lê Thị Kim A tiếp tục chịu lãi, phí phát sinh trên dư nợ gốc chưa trả theo lãi suất hai bên thỏa thuận tại Giấy đăng ký kiêm hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng MSB ngày 16/02/2022 và Đề nghị vay vốn kiêm hợp đồng cho vay số 02/2022/HĐCV và Phụ lục số 01 đính kèm ngày 28/02/2022 đã ký giữa chị Lê Thị Kim A với Ngân hàng cho đến khi chị Lê Thị Kim A thA toán hết nợ cho Ngân hàng.

## **3. Về án phí:**

- Chị Lê Thị Kim A phải chịu số tiền án phí là 6.979.000đ (*Sáu triệu chín trăm bảy mươi chín nghìn*) đồng;

- Ngân hàng TMCP H Việt Nam được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 6.250.000 đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí tòa án ký hiệu: BLTU/23 Số: 0072851 ngày 20/11/2024 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội.

**III.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**IV.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

### **Nơi nhận:**

- *Đương sự;*
- *VKSND huyện Sóc Sơn;*
- *Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sóc Sơn;*
- *Lưu hồ sơ vụ án*

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thanh Tùng**

